

znak sprawy: RB.271.13.2023

Nazwa zamówienia: „Świadczenie usług menedżera projektu dla dwóch projektów o nazwie „Termomodernizacja budynków szkolnych na terenie Gminy Czarny Dunajec” finansowanych z zewnętrznych źródeł”

Załącznik nr 5 do PPU

UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH  
Nr ...../...../2023

zawarta w dniu ..... r., w Czarnym Dunajcu, pomiędzy:

- I. **Miastem i Gminą Czarny Dunajec** z siedzibą w Czarnym Dunajcu, ul. Józefa Piłsudskiego 2, 34-470 Czarny Dunajec. NIP: 735-28-43-273, REGON: 491892162, zwaną dalej w treści Umowy: „**Zamawiającym**”, reprezentowaną przez:

**Burmistrza Miasta i Gminy Czarny Dunajec – Marcina Ratułowskiego**

a

II. \_\_\_\_\_

zwaną/-ym w dalszej części niniejszej umowy: „**Przetwarzającym**”

ad I oraz ad II łącznie zwani „**Stronami**”, zaś każda z osobna „**Stroną**”

[preambuła]

Zważywszy, że:

Powierzący i Przetwarzający dążą do objęcia jak najpełniejszą ochroną danych osobowych relewantnych z punktu widzenia należytej realizacji zamówienia pn.: „Termomodernizacja budynków szkolnych na terenie Gminy Czarny Dunajec” finansowanych z zewnętrznych źródeł”, w tym mając na względzie zasady powierzenia ich przetwarzania, zawarte w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) [Dz. Urz. UE. L. 2016.119 str. 1 ze zm.]

- Strony, w oparciu o treści art. 28 przywołanego Rozporządzenia, zawierają Umowę o następującej treści:

§ 1

[definicje]

1. Ilekroć w niniejszej Umowie jest mowa o:

- 1) **Umowie Głównej** – należy przez to rozumieć umowę zawartą, w wyniku dokonania przez Zamawiającego (Powierzącego) wyboru oferty Wykonawcy (Przetwarzającego) w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego pn.: „Termomodernizacja budynków szkolnych na terenie Gminy Czarny Dunajec”, w trybie podstawowym bez przeprowadzenia negocjacji (art. 275 pkt 1 PZP), pomiędzy Powierzącym a Przetwarzającym w dniu \_\_\_\_\_, której przedmiotem

uczyniono kompleksowe świadczenie przez Przetwarzającego usług zarządzania następującymi Projektami:

- a) „Termomodernizacja budynków szkolnych na terenie gminy Czarny Dunajec” w zakresie zarządzania przedmiotowym projektem zgodnie z wytycznymi Programu Środowisko, Energia i Zmiany Klimatu obszar Energia odnawialna, efektywność energetyczna, bezpieczeństwo energetyczne,
- b) „Termomodernizacja budynków szkolnych na terenie gminy Czarny Dunajec” nr wniosku 996/2022 w ramach programu priorytetowego nr 8.9.2 „Klimatyczne uzdrowiska Część 2) Wspieranie efektywności energetycznej w budynkach użyteczności publicznej na terenie gmin uzdrowiskowych,

w związku z wykonywaniem której Powierzający powierzył Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych w zakresie i na zasadach określonych w niniejszej Umowie i jej Załącznikach;

- 2) **Umowie** – należy przez to rozumieć niniejszą Umowę oraz jej Załączniki;
  - 3) **Administratorze danych** – należy przez to rozumieć podmiot wskazany w punkcie I. komparycji niniejszej Umowy, który samodzielnie lub wspólnie z innymi ustala cele i sposoby przetwarzania danych osobowych objętych niniejszą Umową, w imieniu którego działa Burmistrz Miasta i Gminy Czarny Dunajec;
  - 4) **RODO** – należy przez to rozumieć Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) [Dz. Urz. UE L. 2016.119 str. 1 ze zm.];
  - 5) **danych osobowych** – należy przez to rozumieć dane osobowe, o których mowa w art. 4 pkt 1 RODO, których przetwarzanie zostało powierzone Przetwarzającemu na zasadach określonych w niniejszej Umowie, a których szczegółowy zakres został określony w Załączniku nr 1 do niniejszej Umowy;
  - 6) **przetwarzaniu danych osobowych** – należy przez to operację lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych – w zakresie niezbędnym do należytej realizacji Umowy Głównej i przy poszanowaniu zasad określonych niniejszą Umową - w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, taką jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie, lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie, w zakresie niezbędnym należytego wykonania Umowy Głównej;
  - 7) **Dokumentacie** – należy przez to rozumieć dowolny nośnik (tradycyjny lub elektroniczny), na którym dokonano utrwalenia (zapisu) danych osobowych;
2. Ilekroć niniejsza Umowa posługuje się zwrotem „*dzień roboczy*” należy przez to rozumieć dzień tak zdefiniowany w Umowie Głównej.
  3. Ilekroć niniejsza Umowa posługuje się zwrotem „*dzień*” należy przez to rozumieć dzień kalendarzowy, dla którego podstawę obliczania stanowi art. 111 ustawy - Kodeks cywilny.
  4. Zwrotom zapisanym wielkimi literami oraz skrótom i skrótowcom należy nadać takie znaczenie jakie nadano im w Umowie Głównej, chyba że z postanowień niniejszej Umowy wyraźnie wynika co innego.

## § 2

### [przedmiot umowy]

1. Powierzający, powierza Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych, w następującym zakresie i celu:

- 1) zakres: dane osobowe:
  - a) osób fizycznych/reprezentantów osób prawnych (jednostek organizacyjnych nieposiadających osobowości prawnej) – będących wykonawcami lub podwykonawcami (lub ich reprezentantami/ich personelem) wyłonionymi w toku postępowań (w tym w trybie, do którego nie znajdują zastosowania przepisy PZP) o udzielenie zamówienia publicznego na roboty budowlane, dostawy lub usługi w ramach i na potrzeby realizacji zamierzenia inwestycyjnego dofinansowanego w ramach Projektów, o których mowa w §1 pkt 1 nin. Umowy;
  - b) osób fizycznych będących pracownikami Powierzającego, biorącymi z jego ramienia czynny udział w realizacji i rozliczaniu Projektów, a także pozostałego personelu/osób skierowanych z ramienia Zamawiającego do nadzorowania i kontroli umów na roboty budowlane, dostawy lub usługi zawieranych w ramach i na potrzeby realizacji ww. zamierzenia inwestycyjnego (m.in. inspektorzy nadzoru inwestorskiego, personel wyznaczony z ramienia Zamawiającego do kontaktu w sprawie realizacji poszczególnych umów);
  - c) osób fizycznych/reprezentantów osób prawnych (jednostek organizacyjnych nieposiadających osobowości prawnej) – będących Partnerem/-ami (lub reprezentantami Partnera/-ów) projektu EOG;
- 2) cel: kontrola i weryfikacja umów, protokołów odbioru zrealizowanych robót budowlanych, dostaw lub usług oraz pozostałych dokumentów (w tym korespondencji) wytworzonej przez osoby biorące udział w realizacji Projektów, w charakterze określonym w pkt 1 lit. a – c, przekazywanie do IZ/NFOŚiGW dokumentów zawierających dane osobowe ww. osób, w zakresie niezbędnym do rozliczenia Projektu, prowadzenia działań promocyjnych i in. wynikających z Projektów i niezbędnych dla ich należytej realizacji, zgodnie z treścią postanowień Umowy Głównej;
2. Przetwarzający jest uprawniony do przetwarzania powierzonych mu danych osobowych wyłącznie w zakresie i celu określonym w niniejszej Umowie, jej Załącznikach oraz Umowie Głównej.
3. Podstawą przetwarzania danych osobowych przez Administratora w zakresie: zbiorów danych ujętych w Załączniku nr 1 do Umowy stanowi: art. 6 ust. 1 lit. e i f RODO w zw. art. 7 ust. 1 pkt 1 i 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2023 r. poz. 40, 572). Administrator powierza dokonywanie następujących operacji przetwarzania danych osobowych:
  - 1) zbieranie;
  - 2) utrwalanie;
  - 3) przechowywanie;
  - 4) przeglądanie;
4. Przetwarzający niniejszym oświadcza, że posiada zasoby infrastrukturalne (w tym: techniczne i organizacyjne), doświadczenie oraz wiedzę, w zakresie umożliwiającym należyte wykonanie niniejszej Umowy i Umowy Głównej, w zgodzie z obowiązującymi przepisami prawa. W szczególności Przetwarzający oświadcza, że znane mu są zasady przetwarzania i zabezpieczenia danych osobowych wynikające z:
  - 1) RODO;
  - 2) ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1781);
5. Przetwarzający zobowiązuje się dołożyć najwyższej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, w tym w celu ochrony interesów osób, których dane dotyczą i spełnić wszystkie wymagania wynikające z zapisów RODO, w szczególności w zakresie wykonywania w imieniu Powierzającego obowiązków informacyjnych, o których mowa w art. 13 i art. 14 RODO oraz obowiązków, o których mowa w art. 15 – 18, art. 20 – 21 RODO.

6. Przetwarzający ponosi wobec Powierzającego odpowiedzialność za szkody wyrządzone wskutek niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy.
7. Przetwarzanie powierzonych danych osobowych odbywa się w charakterze wykonywania na zlecenie Powierzającego zadań związanych z zarządzaniem Projektami finansowanymi środkami zewnętrznymi.

### § 3

#### [okres obowiązywania umowy]

1. Przetwarzanie będzie wykonywane przez okres realizowania przez Przetwarzającego obowiązków określonych w Umowie Głównej, nie dłużej jednak jak do dnia 31 grudnia 2024 r.
2. Powierzający może rozwiązać niniejszą Umowę ze skutkiem natychmiastowym, w następujących przypadkach:
  - 1) odstąpienia od Umowy Głównej przez którąkolwiek ze Stron z jakiegokolwiek przyczyny;
  - 2) rozwiązania Umowy Głównej na mocy zgodnego oświadczenia Stron;
  - 3) stwierdzenia przez Powierzającego, iż Przetwarzający przetwarza dane osobowe objęte Umową niezgodnie z jej postanowieniami, w tym również dla celów innych niż określone w Umowie i/lub Umowie Głównej.

### § 4

#### [dalsze powierzenie przetwarzania danych, upoważnienia do przetwarzania danych]

1. Powierzający, działając w imieniu i na rzecz Administratora danych, umocowuje Przetwarzającego do dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych, podmiotom biorącym udział w wykonaniu Umowy Głównej (jeżeli dotyczy).
2. Powierzenie przetwarzania danych osobowych podmiotom, o których mowa w §4 ust. 1 Umowy może nastąpić każdorazowo w drodze umowy zawartej na piśmie pomiędzy Przetwarzającym a tym podmiotem.
3. Przetwarzający zobowiązany jest zawrzeć w umowach, o których mowa w §4 ust. 2 Umowy postanowienia określające warunki przetwarzania danych osobowych nie gorsze, aniżeli wynikające z niniejszej Umowy – Przetwarzający gwarantuje niniejszym, iż stopień ochrony danych osobowych przez Przetwarzającego oraz podmioty, o których mowa w §4 ust. 1 Umowy zostanie każdorazowo zapewniony na poziomie co najmniej analogicznym do tego, który wynika z postanowień niniejszej Umowy.
4. Zakres danych osobowych powierzanych do przetwarzania podmiotom, o których mowa w §4 ust. 1 Umowy, powinien być każdorazowo dostosowany przez Powierzającego do celu ich przetwarzania, przy czym zakres ten nie może być szerszy aniżeli wynikający z niniejszej Umowy oraz jej Załączników.
5. Przetwarzający, na każde żądanie Powierzającego, ma obowiązek przekazać Powierzającemu wykaz podmiotów, którym zostało powierzone przetwarzanie danych przez Przetwarzającego.
6. Powierzający zobowiązuje Przetwarzającego do:
  - 1) takiego formułowania umów powierzenia przetwarzania danych osobowych, zawieranych przez Przetwarzającego z podmiotami, o których mowa w §4 ust. 1 Umowy, by podmioty te były zobowiązane m.in. do:
    - a) wykonywania wobec osób, których dane dotyczą, obowiązków informacyjnych wynikających z art. 13 i art. 14 RODO oraz pozostałych obowiązków określonych przepisami RODO, w tym m.in. zawartych w art. 15 – 18, art. 20 – 21 RODO;
    - b) przestrzegania obowiązków dotyczących zasad przetwarzania danych osobowych w stopniu nie mniejszym niż określony niniejszą Umową, w tym m.in. obowiązków określonych w §5 niniejszej Umowy;

- c) stosowania procedury raportowania i postępowania w przypadku stwierdzonych naruszeń związanych z przetwarzaniem danych osobowych, określonych w §8 Umowy;
  - d) umożliwienia przeprowadzenia przez podmioty, o których mowa w §9 Umowy kontroli lub audytu dotyczących zgodności przetwarzania danych osobowych, na zasadach tam określonych.
- 2) zapewnienia, by podmioty, o których mowa w §4 ust. 1 Umowy jak również wszystkie osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania w tajemnicy (o której mowa w art. 28 ust. 3 lit. b RODO) przetwarzanych danych, zarówno w trakcie zatrudnienia u Przetwarzającego (podmiotów, o których mowa w §4 ust. 1 Umowy) / świadczenia na rzecz Przetwarzającego usług, jak również po jego ustaniu / zaprzestaniu świadczenia usług;
  - 3) zapewnienia i egzekwowania od podmiotów, o których mowa w §4 ust. 1 Umowy wystarczających gwarancji wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie danych przez te podmioty odbywało się zgodnie z postanowieniami RODO oraz niniejszej Umowy, pod rygorem odpowiedzialności Przetwarzającego, o której mowa w art. 28 ust. 4 *in fine* RODO;
7. Przetwarzający ograniczy dostęp do danych osobowych wyłącznie do osób posiadających upoważnienia do przetwarzania danych osobowych.
  8. Powierzający umocowuje Przetwarzającego do dalszego umocowywania podmiotów, o których mowa w §4 ust. 1 Umowy, do wydawania i odwoływania stosownych upoważnień do przetwarzania danych osobowych.
  9. Wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych oraz wzór odwołania upoważnienia do przetwarzania danych osobowych został określony odpowiednio: w **Załączniku nr 2** oraz w **Załączniku nr 3** do niniejszej Umowy.
  10. Powierzający dopuszcza stosowanie przez Przetwarzającego własnego wzoru upoważnienia do przetwarzania danych osobowych i/lub wzoru odwołania upoważnienia do przetwarzania danych osobowych, o ile zawierają one wszystkie elementy wskazane we wzorach określonych odpowiednio w **Załączniku nr 2** oraz w **Załączniku nr 3** do niniejszej Umowy.
  11. Powierzający zobowiązuje Przetwarzającego do takiego formułowania umów z podmiotami, o których mowa w §4 ust. 1 Umowy, by podmioty te zobowiązane były do stosowania wzoru upoważnień do przetwarzania danych osobowych i wzoru odwołania upoważnienia do przetwarzania danych osobowych określonych odpowiednio w **Załączniku nr 2** oraz w **Załączniku nr 3** do niniejszej Umowy lub do określenia własnego wzoru upoważnienia do przetwarzania danych osobowych oraz wzoru odwołania upoważnienia do przetwarzania danych osobowych, o ile zawierają one wszystkie elementy wskazane we wzorach określonych odpowiednio w **Załączniku nr 2** oraz w **Załączniku nr 3** do niniejszej Umowy.
  12. Podmioty, o których mowa w §4 ust. 1 Umowy przetwarzają dane na warunkach i w celach analogicznych, do tych, które zostały określone w niniejszej Umowie i/lub Umowie Głównej, w szczególności podmioty te winny spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Przetwarzającego.
  13. Przetwarzający prowadzi ewidencję personelu upoważnionego do przetwarzania danych osobowych. Wzór rejestru osób upoważnionych stanowi **Załącznik nr 4** do niniejszej Umowy (jeżeli dotyczy).
  14. Upoważnienia do przetwarzania danych są ważne do dnia odwołania lub ustania zatrudnienia/świadczenia usług, nie dłużej jednak niż do końca obowiązywania niniejszej Umowy.
  15. Przetwarzający ponosi wszelką odpowiedzialność wobec Powierzającego za naruszenie zasad przetwarzania danych osobowych regulowanych przepisami RODO oraz postanowieniami niniejszej Umowy przez podmioty, o których mowa w §4 ust. 1 i działające z ich ramienia osoby (osoby upoważnione do przetwarzania danych przez podmioty, o których mowa w §4 ust. 1 Umowy), a także przez osoby upoważnione do przetwarzania danych bezpośrednio przez Przetwarzającego.



16. Przetwarzający ma bezwzględny obowiązek informowania Powierzającego bez zbędnej zwłoki o wszelkich zamierzonych zmianach dotyczących dodania lub zastąpienia podmiotów, o których mowa w §4 ust. 1 Umowy, dając tym samym Powierzającemu możliwość wyrażenia sprzeciwu wobec takich zmian.

## § 5

### [szczegółowe obowiązki Przetwarzającego]

1. Celem przetwarzania danych osobowych jest wykonanie zawartej pomiędzy Stronami Umowy Głównej.
2. Przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa, odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 RODO.
3. Przetwarzający, w zakresie realizacji celów określonych w §5 ust. 1 Umowy jest uprawniony do wykonywania operacji na powierzonych Mu danych osobowych (przetwarzania), jedynie na udokumentowane polecenie Powierzającego (w celach związanych z realizacją Umowy Głównej), chyba że obowiązek taki nakłada na Niego prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Przetwarzający – w takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Przetwarzający informuje Powierzającego o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
4. Przetwarzający, w tym jego personel (osoby posiadające stosowne upoważnienie wydane przez Przetwarzającego do przetwarzania danych osobowych):
  - 1) nie decyduje o celach i środkach przetwarzania danych osobowych;
  - 2) nie jest uprawniony do zakładania, posiadania lub tworzenia jakichkolwiek kopii Dokumentów, w tym formularzy zawierających dane osobowe lub baz danych osobowych (w rozumieniu art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 27 lipca 2001 r. o ochronie baz danych) zapisanych w jakiegokolwiek postaci i na jakimkolwiek nośniku, w tym w szczególności w formie dokumentów papierowych lub elektronicznych, na poczcie elektronicznej, dyskach (pamięci) komputerowej, w tym w postaci arkuszy kalkulacyjnych, dokumentów tekstowych i innych, dla celów innych, aniżeli określone w §5 ust. 1 Umowy.
5. Przetwarzający nie może przekazywać (transferować) danych osobowych do państwa trzeciego, które znajduje się poza Europejskim Obszarem Gospodarczym („EOG”), chyba że Powierzający udzieli mu uprzedniej, pisemnej pod rygorem nieważności, zgody zezwalającej na taki transfer i przekazanie takie warunkuje należyte wykonanie Umowy Głównej.
6. Jeżeli Powierzający udzieli Przetwarzającemu zgody na przekazanie danych osobowych do państwa trzeciego, o której mowa w §5 ust. 5 powyżej, Przetwarzający może dokonać transferu tychże danych osobowych, jedynie wtedy, gdy:
  - 1) państwo docelowe zapewnia adekwatny poziom ochrony danych osobowych do tego, który obowiązuje w Unii Europejskiej, lub:
  - 2) Powierzający i Przetwarzający lub podmiot, o którym mowa w §4 ust. 1 Umowy zawarli umowę w oparciu o standardowe klauzule umowne (o których mowa w art. 28 ust. 6 – 8 RODO) lub wdrożyli inny mechanizm, który zgodnie z przepisami prawa legalizuje transfer danych do państwa trzeciego.
7. Przetwarzający zobowiązuje się do świadczenia czynnej pomocy Powierzającemu w zakresie niezbędnym do wywiązania się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32 – 36 RODO.
8. Przetwarzający ma bezwzględny obowiązek niezwłocznego informowania Powierzającego o:

- 1) wszelkich przypadkach naruszenia tajemnicy danych osobowych lub ich niewłaściwym użyciu (obowiązek poinformowania nie później aniżeli w ciągu 16 godzin po stwierdzeniu naruszenia);
  - 2) wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych toczących się w szczególności przed Europejskim Inspektorem Ochrony Danych Osobowych, Prezesem Urzędu Ochrony Danych Osobowych, innymi organami i/lub urzędami państwowymi, w tym policją lub przed sądem, w tym w szczególności o postępowaniach administracyjnych i/lub sądowych, dotyczących przetwarzania przez Przetwarzającego (i/lub podmioty o których mowa w §4 ust. 1 Umowy) danych osobowych oraz o wydaniu jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczenia dotyczącej/ego przetwarzania tych danych, skierowanych do Przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych – o ile są wiadome – lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania danych u Przetwarzającego (i/lub podmiotów, o których mowa w §4 ust. 1 Umowy), w szczególności prowadzonych przez upoważnionych inspektorów i/lub na zlecenie Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych lub Europejskiego Inspektora Ochrony Danych Osobowych.
9. W przypadku otrzymania przez Przetwarzającego od osoby, której dane dotyczą żądania lub sprzeciwu (które może być żądaniem dotyczącym: udzielenia informacji, dostępu, sprostowania, przekazania danych, ograniczenia przetwarzania), Przetwarzający niezwłocznie przekaże takie żądanie Powierzającemu i zobowiązuje się pomóc Powierzającemu w realizowaniu obowiązku odpowiadania na te żądania.
10. Przetwarzający ma obowiązek prowadzić, w formie pisemnej (w tym elektronicznej) rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania danych osobowych (art. 30 RODO), zawierający informacje o:
- 1) nazwie oraz danych kontaktowych Przetwarzającego oraz innych podmiotów przetwarzających (podmiotach, o których mowa w §4 ust. 1 Umowy), Powierzającego, a także Inspektora Ochrony Danych, gdy ma to zastosowanie,
  - 2) kategoriach dokonywanych przetwarzań;
  - 3) gdy ma to zastosowanie: przekazywaniu danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, w tym nazwie tego państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej;
  - 4) ogólnym opisie technicznych i organizacyjnych środków bezpieczeństwa, służących do zabezpieczenia powierzonych danych osobowych;
11. Przetwarzający zobowiązuje się do:
- 1) prowadzenia dokumentacji opisującej sposób przetwarzania danych osobowych oraz środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę i bezpieczeństwo przetwarzanych danych osobowych, w tym w szczególności politykę bezpieczeństwa;
  - 2) przechowywania Dokumentów w przeznaczonych do tego szafach zamykanych na zamek lub w zamykanych na zamek pomieszczeniach, niedostępnych dla osób nieupoważnionych do przetwarzania danych osobowych oraz zapewniających ochronę Dokumentów przed utratą, uszkodzeniem, zniszczeniem, a także przetwarzaniem realizowanym niezgodnie z postanowieniami RODO;
  - 3) pracy z Dokumentami niezbędnymi do wykonania obowiązków wynikających z niniejszej Umowy;
  - 4) przechowywania Dokumentów w czasie nie dłuższym niż czas niezbędny do zrealizowania zadań, do których Dokumenty są przeznaczone;
  - 5) zabezpieczenia Dokumentów przed:
    - a) dostępem osób nieupoważnionych do przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych;
    - b) przetwarzaniem danych z naruszeniem RODO;
    - c) nieautoryzowaną zmianą, utratą, uszkodzeniem, kradzieżą lub zniszczeniem.

- 6) stałego nadzorowania osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych, w zakresie zabezpieczenia przetwarzanych danych osobowych oraz wymagania i egzekwowania od osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych przestrzegania należytej staranności, w zakresie zachowania w poufności danych osobowych oraz ich należytego zabezpieczenia;
- 7) niewykorzystywania zebranych na podstawie niniejszej Umowy i jej Załączników danych osobowych dla celów innych aniżeli określone w niniejszej Umowie;
- 8) usunięcia z elektronicznych nośników danych wielokrotnego zapisu w sposób trwały i nieodwracalny oraz zniszczenia nośników papierowych i elektronicznych nośników danych jednokrotnego zapisu, na których utrwalone zostały powierzone do przetwarzania dane osobowe, po zakończeniu obowiązywania okresu archiwizowania danych, a także - na każde wezwanie Powierzającego - zobowiązuje się bez zbędnej zwłoki: aktualizować, poprawiać, zmieniać, anonimizować i/lub ograniczać przetwarzanie a także: usunąć/zniszczyć wskazaną część danych w terminie 3 dni od dnia wezwania oraz przedstawić dokumentację potwierdzającą dokonanie ww. usunięcia/zniszczenia, chyba że zadośćuczynieniu temu żądaniu sprzeciwia się obowiązek prawny nałożony na Przetwarzającego;
- 9) niezwłocznego, tj. nie później niż w terminie 2 dni roboczych od zrealizowania postanowień §5 ust. 12 pkt 8 Umowy, przekazania Powierzającemu pisemnego oświadczenia, w którego treści Przetwarzający potwierdzi, iż nie posiada żadnych danych osobowych, których przetwarzanie zostało mu powierzone niniejszą Umową;
- 10) prowadzenia ewidencji osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych.

## § 6

### [odpowiedzialność Przetwarzającego]

1. Przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią niniejszej Umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych podmiotom nieupoważnionym.
2. W przypadku naruszenia zasad przetwarzania danych osobowych zgodnie z art. 83 RODO, które to naruszenia wynikałyby z przyczyn leżących po stronie Przetwarzającego, Przetwarzający zobowiązuje się do uiszczenia tejże kary w terminach określonych w wydanej przez właściwy organ decyzji albo innym akcie, w którym nałożono takie zobowiązania na Powierzającego.
3. Przetwarzający odpowiada za szkody jakie powstały wobec: Powierzającego i/lub osób których dane dotyczą i/lub osób trzecich w efekcie niezgodnego z niniejszą Umową i/lub RODO i/lub innymi przepisami powszechnie obowiązującego prawa, dotyczącymi ochrony danych, przetwarzania danych osobowych.

## § 7

### [poufność]

1. Przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, w tym Dokumentów zawierających dane osobowe, otrzymanych od Powierzającego i od wszelkich współpracujących z Nim osób, jak również danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy, w formie: ustnej, pisemnej lub elektronicznej (w dalszej części jako: „dane poufne”).
2. Obowiązek zachowania tajemnicy, o której mowa w §7 ust. 1 Umowy rozciąga się również na informację o stosowanych sposobach zabezpieczenia przed nieuprawnionym dostępem do danych osobowych i/lub ich nieuprawnionym i/lub przypadkowym usunięciem.



3. Przetwarzający oświadcza, iż w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane i/lub udostępniane bez pisemnej zgody Powierzającego w innym celu, aniżeli wykonanie niniejszej Umowy, chyba że konieczność ujawnienia danych poufnych wynika z obowiązujących przepisów prawa.
4. Obowiązki, o których mowa w niniejszym paragrafie mają zastosowanie również po ustaniu obowiązywania niniejszej Umowy, w tym m.in. na skutek jej rozwiązania/wypowiedzenia lub odstąpienia.

## § 8

### [zgłaszanie naruszeń]

1. Przetwarzający jest zobowiązany do wdrożenia i stosowania procedur służących wykrywaniu naruszeń ochrony danych osobowych oraz wdrażaniu właściwych środków naprawczych. Przetwarzający jest zobowiązany do udostępnienia procedur, o których mowa w zdaniu poprzedzającym, na każde żądanie Powierzającego, nie później niż w terminie 2 dni roboczych, od dnia złożenia takiego żądania.
2. Przetwarzający jest zobowiązany bez zbędnej zwłoki, nie później jednak niż w ciągu 16 godzin od momentu stwierdzenia naruszenia, zgłosić Powierzającemu każde naruszenie ochrony danych osobowych.
3. Zgłoszenie powinno, oprócz elementów obligatoryjnych określonych w art. 33 ust. 3 RODO, zawierać informacje umożliwiające Powierzającemu określenie czy naruszenie skutkuje wysokim ryzykiem naruszenia praw lub wolności osób fizycznych. Jeżeli wszystkich informacji, o których mowa w art. 33 ust. 3 RODO z przyczyn obiektywnych nie da się udzielić w terminie określonym w §8 ust. 2 Umowy, Przetwarzający powinien ich udzielać sukcesywnie, bez zbędnej zwłoki.
4. Do czasu uzyskania instrukcji postępowania od Powierzającego, Przetwarzający bez zbędnej zwłoki podejmuje wszelkie rozsądne działania, mające na celu ograniczenie i naprawienie negatywnych skutków naruszenia.
5. Przetwarzający jest zobowiązany do dokumentowania wszelkich przypadków naruszeń ochrony powierzonych Mu danych osobowych, w tym okoliczności naruszenia ochrony danych, jego skutków oraz podjętych działań zastępczych. Przetwarzający na każde żądanie ma obowiązek niezwłocznie udostępnić Powierzającemu dokumentację, o której mowa w zdaniu poprzedzającym.

## § 9

### [uprawnienia kontrolne]

1. Przetwarzający umożliwi Powierzającemu oraz podmiotom posiadającym stosowne upoważnienia wydane przez Powierzającego (dalej jako: „*Podmioty kontrolujące*”) dokonanie kontroli lub audytu zgodności z RODO, innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego dotyczącymi ochrony danych osobowych oraz z zasadami określonymi niniejszą Umową, w związku z realizacją przez Przetwarzającego Umowy Głównej, w miejscach w których dane te są przetwarzane.
2. Przetwarzający ma bezwzględny obowiązek zobowiązać podmioty, o których mowa w §4 ust. 1 Umowy, do umożliwienia Podmiotom kontrolującym dokonania kontroli lub audytu.
3. Zawiadomienie o zamiarze przeprowadzenia kontroli lub audytu powinno być przekazane podmiotowi kontrolowanemu, co najmniej na 5 dni roboczych przed rozpoczęciem kontroli lub audytu.
4. W przypadku powzięcia przez Podmioty kontrolujące wiadomości o rażącym naruszeniu przez Przetwarzającego zobowiązań wynikających z RODO, innych przepisów powszechnie obowiązującego prawa dotyczącego ochrony danych osobowych i/lub postanowień niniejszej Umowy, Przetwarzający umożliwi Podmiotom kontrolującym dokonanie niezapowiedzianej kontroli lub audytu.

5. Przetwarzający ma bezwzględny obowiązek zobowiązać podmioty, o których mowa w §4 ust. 1 Umowy, do umożliwienia Podmiotom kontrolującym dokonanie niezapowiedzianej kontroli lub audytu w sytuacji opisanej w §9 ust. 4 Umowy (w tym również w przypadku stwierdzenia przez Podmioty kontrolujące naruszenia zasad określonych w umowach, o których mowa w §4 ust. 2 niniejszej Umowy).
6. Podmioty kontrolujące mają w szczególności prawo do:
  - 1) wstępu, w godzinach pracy podmiotu kontrolowanego, za okazaniem imiennego upoważnienia, do pomieszczeń, w których zlokalizowany jest zbiór powierzonych do przetwarzania danych osobowych i przeprowadzenia niezbędnych badań lub innych czynności kontrolnych, w celu oceny zgodności przetwarzania danych osobowych z RODO, innymi przepisami powszechnie obowiązującego prawa dotyczącego ochrony danych osobowych oraz z zasadami określonymi w niniejszej Umowie i/lub umowach, o których mowa w §4 ust. 2 niniejszej Umowy;
  - 2) żądania złożenia pisemnych lub ustnych wyjaśnień przez osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych oraz pracowników w zakresie niezbędnym do ustalenia stanu faktycznego;
  - 3) wglądu do wszelkich materiałów, w tym Dokumentów i wszelkich danych mających bezpośredni związek z przedmiotem kontroli lub audytu oraz sporządzania ich kopii.
7. (skreślono).
8. Przetwarzający jest zobowiązany do zastosowania się do zaleceń dotyczących poprawy jakości zabezpieczenia danych osobowych oraz sposobu ich przetwarzania, sporządzonych w wyniku kontroli lub audytu przeprowadzonej/ego przez Podmiot kontrolujący.
9. Przetwarzający zobowiąże podmioty, o których mowa w §4 ust. 1 Umowy, do zastosowania się do zaleceń dotyczących poprawy jakości zabezpieczenia danych osobowych oraz sposobu ich przetwarzania, sporządzonych w wyniku kontroli lub audytu.

## § 10

### [postanowienia końcowe]

1. Niniejsza Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej spośród Stron.
2. Integralną część niniejszej Umowy stanowią następujące załączniki:
  - 1) **Załącznik nr 1** – zakres danych powierzonych do przetwarzania;
  - 2) **Załącznik nr 2** – wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych;
  - 3) **Załącznik nr 3** – wzór odwołania upoważnienia do przetwarzania danych osobowych;
  - 4) **Załącznik nr 4** – ewidencja personelu upoważnionego do przetwarzania danych osobowych;
3. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej Umowie znajdują zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego, RODO oraz ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych.
4. Wynagrodzenie należne Przetwarzającemu na podstawie Umowy Głównej obejmuje wynagrodzenie należne z tytułu przestrzegania postanowień niniejszej Umowy, dotyczących powierzenia przetwarzania danych osobowych.
5. Przetwarzający nie jest uprawniony do żądania od Powierzającego jakiegokolwiek dodatkowego wynagrodzenia lub zwrotu kosztów poniesionych w związku z wykonywaniem postanowień niniejszej Umowy.
6. Zmiany niniejszej Umowy są możliwe wyłącznie w formie pisemnej, pod rygorem nieważności.
7. Przetwarzający nie jest uprawniony do przeniesienia jakichkolwiek praw i obowiązków wynikających z niniejszej Umowy na podmiot trzeci, bez uzyskania uprzedniej, pisemnej pod rygorem nieważności, zgody Powierzającego.

8. Sądem właściwym do rozpatrywania sporów powstałych na tle wykonywania niniejszej Umowy jest sąd właściwy dla siedziby Powierzającego.

POWIERZAJĄCY:

PRZETWARZAJĄCY:

---

---

Załącznik nr 1 do umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych

ZAKRES DANYCH POWIERZONYCH PRZETWARZAJĄCYM DO PRZETWARZANIA NA PODSTAWIE UMOWY NR \_\_\_\_\_/2023 z dnia \_\_\_\_\_

I. Powierzający powierza Przetwarzającemu dane osobowe, następujących kategorii osób:

<p>a) osoby fizyczne/reprezentanci osób prawnych (jednostek organizacyjnych nieposiadających osobowości prawnej) – będące wykonawcami lub podwykonawcami (lub ich reprezentantami/ich personelem) wyłonionymi w toku postępowań (w tym w trybie, do którego nie znajdują zastosowania przepisy PZP) o udzielenie zamówienia publicznego na roboty budowlane, dostawy lub usługi w ramach i na potrzeby realizacji zamierzenia inwestycyjnego dofinansowanego w ramach Projektów;</p> <p>b) osoby fizyczne będące pracownikami Powierzającego, biorącymi z jego ramienia czynny udział w realizacji i rozliczaniu Projektów, a także pozostałym personelem/osobami skierowanymi z ramienia Zamawiającego do nadzorowania i kontroli umów na roboty budowlane, dostawy lub usługi zawieranych w ramach i na potrzeby realizacji ww. zamierzenia inwestycyjnego (m.in. inspektorzy nadzoru inwestorskiego, personel wyznaczony z ramienia Zamawiającego do kontaktu w sprawie realizacji poszczególnych umów);</p> <p>c) osoby fizyczne/reprezentanci osób prawnych (jednostek organizacyjnych nieposiadających osobowości prawnej) – będące Partnerem/-ami (lub reprezentantami Partnera/-ów) projektu EOG;</p>
---

II. Zakres danych osobowych powierzonych przez Powierzającego podmiotowi Przetwarzającemu:

1.	imię
2.	nazwisko
3.	funkcja (stanowisko, zawód)
4.	dane kontaktowe (numer telefonu, adres e-mail)
5.	odręczny podpis

Powierzający:

Przetwarzający:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

*Załącznik nr 2 do umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych*

**UPOWAŻNIENIE nr \_\_\_\_\_  
do przetwarzania danych osobowych (WZÓR)**

Z dniem [\_\_\_\_\_] r., na podstawie art. 29 w związku z art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), (Dz. Urz. UE. L. 119 z 04.05.2016 r.) – dalej jako: „RODO”, upoważniam Panią/Pana\* [\_\_\_\_\_] do przetwarzania danych \_\_\_\_\_ osobowych w zbiorze danych [\_\_\_\_\_].  
Przetwarzanie danych osobowych odbywa się na zasadach określonych w umowie o przetwarzaniu danych osobowych z dnia [\_\_\_\_\_].  
Upoważnienie wygasa z chwilą ustania Pani/Pana\* stosunku prawnego z [\_\_\_\_\_].

\_\_\_\_\_  
Czytelny podpis osoby, upoważnionej  
do wydawania i odwoływania upoważnień

Upoważnienie otrzymałam/-em

\_\_\_\_\_  
(miejscowość, data, czytelny podpis odbierającej/-go upoważnienie)

Oświadczam, że zapoznałem/-am się z przepisami obowiązującymi dotyczącymi ochrony danych osobowych, w tym z RODO, a także z obowiązującymi w \_\_\_\_\_ opisem technicznych i organizacyjnych środków zapewniających ochronę i bezpieczeństwo przetwarzania danych osobowych i zobowiązuję się do przestrzegania zasad przetwarzania danych osobowych określonych w tych dokumentach.

Zobowiązuję się do przestrzegania zasad przetwarzania danych osobowych określonych w tych dokumentach i zgodnie z zakresem i celem wyznaczonym ww. umową o przetwarzanie danych osobowych.

Zobowiązuję się do zachowania w tajemnicy przetwarzanych danych osobowych, z którymi zapoznałem/-am się oraz sposobów ich zabezpieczenia, zarówno w okresie trwania umowy, jak również po ustaniu stosunku prawnego łączącego mnie z \_\_\_\_\_.

Nadto zobowiązuję się podjąć wszelkie środki wymagane przez przepisy prawa dla zapewnienia właściwego poziomu bezpieczeństwa przetwarzania danych, w szczególności określone w art. 32 RODO.

\_\_\_\_\_  
(miejscowość, data, czytelny podpis osoby składającej oświadczenie)

*\*niepotrzebne skreślić*



Załącznik nr 3 do umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych

ODWOŁANIE UPOWAŻNIENIE nr \_\_\_\_\_  
do przetwarzania danych osobowych (WZÓR)

Z dniem [\_\_\_\_\_] r., na podstawie art. 29 w związku z art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), (Dz. Urz. UE. L. 119 z 04.05.2016 r.) odwołuję upoważnienie Pani/Pana\* [\_\_\_\_\_] nr [\_\_\_\_\_] do przetwarzania danych osobowych wydane w dniu [\_\_\_\_\_]r.

\_\_\_\_\_  
Czytelny podpis osoby, upoważnionej  
do wydawania i odwoływania upoważnień

Oświadczam, że otrzymałam/em ww. oświadczenie o odwołaniu upoważnienia nr [\_\_\_\_\_] do przetwarzania danych osobowych i akceptuję jego treść.

\_\_\_\_\_  
(miejsowość, data, czytelny podpis osoby składającej oświadczenie)

*\*niepotrzebne skreślić*

Załącznik nr 4 do umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych

EWIDENCJA PERSONELU UPOWAŻNIONEGO DO PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH  
(WZÓR)

Lp.	Imię i nazwisko	Zakres upoważnienia	Data nadania upoważnienia	Data ustania upoważnienia	Uwagi
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					

\_\_\_\_\_ (miejsowość, data, czytelny podpis osoby upoważnionej do prowadzenia ewidencji)